

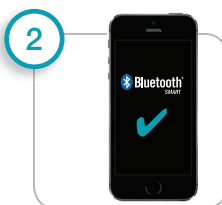
D Verbinden des Smartphones mit dem Internet. Hinweis: Je nach Einstellungen des Smartphones können für die Internetverbindung oder Datenübertragung zusätzliche Kosten anfallen.

GB Connecting the smartphone to the Internet. Note: Depending on the settings for your smartphone, additional charges may be incurred for connecting to the Internet or transferring data.

F Connexion du smartphone à Internet. Remarque : Selon les paramètres du smartphone, la connexion Internet ou la transmission de données peut entraîner des coûts supplémentaires.

E Conexión del smartphone a Internet. Nota: Dependiendo del tipo de contrato que tenga su smartphone, conectarse a Internet o enviar datos puede implicar costes adicionales.

I Connettere lo smartphone a Internet. Nota: a seconda delle impostazioni dello smartphone, potrebbero esserci costi aggiuntivi per la connessione Internet o la trasmissione dati.



Bluetooth® in den Einstellungen des Smartphones aktivieren.

Activate Bluetooth® in the smartphone settings.

Activer le Bluetooth® dans les paramètres du smartphone.

Active Bluetooth® en los ajustes del smartphone.

Attivare il Bluetooth® nelle impostazioni dello smartphone.



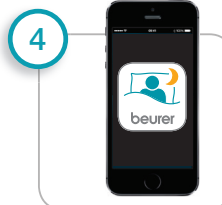
D Kostenlose Beurer SleepExpert App im App Store oder bei Google Play herunterladen.

GB Download the free Beurer SleepExpert app from the App Store or Google Play Store.

F Téléchargez gratuitement l'application Beurer SleepExpert sur l'App Store ou sur le Google Play Store.

E Descargue la aplicación gratuita SleepExpert de Beurer en App Store o en Google Play.

I Scaricare l'app gratuita SleepExpert di Beurer dall'App Store o da Google Play Store.



App starten, registrieren (einmalig) und Anweisungen folgen.

Start the app, register (once) and follow the instructions.

Lancer l'application, s'inscrire (la première fois uniquement) et suivre les instructions.

Iniciar la aplicación, registrarse (una sola vez) y seguir las instrucciones.

Avviare l'app, registrarsi (una tantum) e seguire le istruzioni.



- D** SE 80 verwendet Bluetooth® Smart (low energy)
- GB** SE 80 uses Bluetooth® Smart (low energy)
- F** SE 80 utilise le Bluetooth® Smart (low energy)
- E** SE 80 utiliza Bluetooth® Smart (low energy)
- I** SE 80 utilizza Bluetooth® Smart (low energy)



- D** Liste der unterstützten Smartphones/Tablets
- GB** List of supported smartphones/tablets
- F** Liste des smartphones/tablettes pris en charge
- E** Lista „Código QR“ de los smartphones/tablets compatibles
- I** Elenco degli smartphone/tablet supportati



750.257 - 0815



Service Hotline
+49 (0) 731 / 39 89 - 144

Beurer GmbH
Söflinger Straße 218
89077 Ulm, Germany
www.beurer.com · kd@beurer.de



1

- TR** Akıllı telefonları internete bağlayın. Not: Akıllı telefonun ayarlarına bağlı olarak, internet bağlantısı veya veri aktarımı için ek ücret söz konusu olabilir.
- RU** Подключение смартфона к Интернету. Указание: В зависимости от настроек смартфона подключение к Интернету или передача данных могут оказаться платными.
- PL** Połączenie telefonu z Internetem. Wskazówka: W zależności od ustawień telefonu połączenie z Internetem lub transmisja danych mogą się wiązać z dodatkowymi kosztami.
- NL** Verbind de smartphone met het internet. Aanwijzing: afhankelijk van de instellingen van de smartphone kunnen voor de internetverbinding of de gegevensoverdracht extra kosten ontstaan.
- P** Ligação do smartphone à internet. Nota: Dependendo das configurações do smartphone, é possível que a ligação à internet ou a transmissão de dados cause custos adicionais.
- GR** Σύνδεση του smart phone με το internet. Υπόδειξη: Αναλόγως των ρυθμίσεων του smart phone, ενδέχεται να προκύψουν επιπρόσθετες χρεώσεις για τη σύνδεση στο internet ή τη μεταφορά δεδομένων.
- DK** Forbind din smartphone med internettet. Bemærk: Afhængigt af smartphoenens indstillinger, kan der påfalde ekstra gebyrer for internetforbindelsen eller dataoverførsler.
- S** Anslut den smarta mobilen till internet. Information: Beroende på inställningarna i din smarta mobil kan extra kostnader för internetanslutning och dataöverföring tillkomma.
- N** Koble smarttelefonen til Internett. Merk: Avhengig av innstillingene for smarttelefonen kan det være tilleggskostnader for internetforbindelsen eller dataoverføringen.
- FN** Älypuhelimien yhdistäminen internetiin Huomautus: Älypuhelimien asetuksista riippuen internetin käyttöä tai tiedonsiirtoa voi aiheutua lisäkuluja.
- CZ** Chytrý telefon připojte k internetu. Upozornění: V závislosti na nastavení Vašeho chytrého telefonu může být připojení k internetu nebo přenos dat zpoplatněn.
- RO** Pămăntni telefon povežite z internetom. Napotek: Odvisno od nastavitve pametnega telefona lahko zaradi internetne povezave ali prenosa podatkov nastanejo dodatni stroški.
- H** Csatlakoztassa az okostelefont az internethez. Megjegyzés: Az okostelefon beállításaitól függően az internetcsatlakozás vagy az adattvitel külön költséggel járhat.
- RO** Conectarea smartphone-ului la Internet. Indicație: În funcție de setările smartphone-ului, este posibil să fie nevoie de achitarea unor costuri suplimentare pentru conexiunea la Internet sau transferul de date.

2

- Akıllı telefon ayarlarında Bluetooth®'u etkinleştirin.
- Активируйте в настройках смартфона функцию Bluetooth®.
- Włącz funkcję Bluetooth® w ustawieniach telefonu.
- Activeer Bluetooth® in de instellingen van de smartphone.
- Ativar o serviço Bluetooth® na configuração do smartphone.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στις ρυθμίσεις του Smartphone.
- Aktiver Bluetooth® i smartphoenens indstillinger.
- Aktivera den smarta telefonens Bluetooth®-funktion via inställningarna
- Aktiver Bluetooth® i innstillingene til smarttelefonen.
- Ota Bluetooth® käyttöön älypuhelimien asetuksista.
- Aktivujte Bluetooth® v nastaveních smartphonu.
- Aktivirajte povezavo Bluetooth® v pametnem telefonu.
- Aktiválja az okostelefon beállításaiiban a Bluetooth®-t
- Activati Bluetooth® în setările smartphone-ului.

3

- TR** Ücretsiz Beurer SleepExpert uygulamasını App Store veya Google Play'den indirin.
- RU** Загрузите бесплатное приложение Beurer SleepExpert в App Store или Google Play (Play Market).
- PL** Pobierz bezpłatną aplikację Beurer SleepExpert w sklepie App Store lub Google Play.
- NL** Download de gratis app Beurer SleepExpert in de App Store of de Google Play Store.
- P** Descarregue a aplicação gratuita Beurer SleepExpert na App Store ou na Google Play.
- GR** Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή SleepExpert της Beurer στο App Store ή στο Google Play.
- DK** Download den gratis Beurer SleepExpert-app i App Store eller Google Play Store.
- S** Hämta appen Beurer SleepExpert i appbutiken App Store eller från Google Play utan kostnad.
- N** Last ned appen Beurer SleepExpert gratis i App Store eller Google Play Store.
- FN** Lataa maksuton Beurer SleepExpert -sovellus App Storesta tai Google Playstä.
- CZ** Stáhněte si bezplatnou aplikaci Beurer SleepExpert v App Store nebo v Google Play.
- RO** Iz spletné trgovine App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo Beurer Sleep-Expert.
- H** Tölts le az App Store-ban vagy a Google Play Store-ban az ingyenes Beurer HealthManager alkalmazást.
- RO** Încărcati gratuit Beurer SleepExpert App în App Store sau Google Play.

4

- Uygulamayı başlatın, (bir defa) kaydolun ve talimatları takip edin.
- Откройте приложение, зарегистрируйтесь (требуется сделать только один раз) и следуйте указаниям на экране.
- Uruchoom aplikację, zarejestruj się (czynność jednorazowa) i stosuj się do instrukcji.
- Open de app, registreer u (eenmalig) en volg de aanwijzingen op.
- Executar a aplicação, fazer o registo (só uma vez) e seguir as instruções.
- Ανοίξτε την εφαρμογή, εγγραφείτε (άπαξ και ακολουθήστε τις οδηγίες.
- Start app'en, opret dig som bruger (kun nødvendigt én gang) og følg vejledningen.
- Starta appen, registrera dig (en gång) och följ anvisningarna.
- Start og registrer appen (registreres bare én gang), og følg anvisningene.
- Käynnistä sovellus, rekisteröidy (yhden kerran) ja noudata ohjeita.
- Spustite aplikaci, registrujte se (jednorázově) a řiďte se pokyny.
- Zaženite aplikacijo, se registrirajte (enkrat) in sledite navodilom.
- Indítsa el az alkalmazást, regisztráljon (egyszeri teendő), és kövesse az utasításokat.
- Porniți aplicația, înregistrați-vă (o dată) și urmați instrucțiunile.



- TR** Etkinlik sensörü, Bluetooth® Smart Ready özellikli akıllı telefonlara /tablet bilgisayarlarla uyumlu olan Bluetooth® Smart (low energy) kullanmakadır.
- RU** Датчик активности использует технологию Bluetooth® Smart (low energy)
- CZ** Czujnik aktywności wykorzystuje technologię Bluetooth® Smart (low energy)
- DE** Der Aktivitätssensor gebruikt Bluetooth® Smart (low energy)
- P** O sensor de atividade usa Bluetooth® Smart (low energy)
- GR** Ο αισθητήρας δραστηριότητας χρησιμοποιεί Bluetooth® Smart (low energy)
- DK** Aktivitetssensoren anvender Bluetooth® Smart (low energy)
- S** Aktivitetssensorn använder Bluetooth® Smart (low energy)
- N** Aktivitetssensoren i armbåndet bruker Bluetooth® Smart (low energy)
- FN** Aktivituksimittariissa on vähän energiaa kuluttava Bluetooth® Smart -yhteys (low energy)
- CZ** Senzor aktivního pohybu používá Bluetooth® Smart (low energy)
- H** Senzor dejavnosti uporablja funkcijo Bluetooth® Smart (low energy)
- RO** Az aktivitásérzékelő Bluetooth® Smart (low energy) kapcsolatot használ
- RO** Senzorul de activitate utilizează Bluetooth® Smart (low energy)



- TR** Desteklenen akıllı telefonların / tablet bilgisayarların listesi için
- RU** Список поддерживаемых смартфонов и планшетных компьютеров
- S** Lista obsługiwanych smartfonów/tabletów
- NL** Lijst met ondersteunde smartphones/tablets
- P** Lista dos smartphones / tablets compatíveis
- GR** Λίστα των υποστηριζόμενων Smartphones / tabletov
- DK** Liste over understøttede smartphones/tablets
- S** Lista över de smarta telefoner/datorplattor som stöds
- N** Liste over stottede smarttelefoner/nettbrett
- FN** Luettelo tuetuista älypuhelimista/tableteista
- CZ** Seznam podporovaných smartphonů/tabletů
- H** Seznam podprtih pametnih telefonov/tabletnih računalnikov
- RO** Lista smartphone-unilor/tabletelor compatibile
- RO** A támogatott okostelefonok / táblagépek listája